



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Aérosol de défense au gaz poi spray	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-195631/A	Date 2019-10-23
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-195631	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier pv955.M7594-195631	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-955-77674	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-09-04	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Lise	
Buyer Id - Id de l'acheteur pv955	
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1647 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 003

La modification 003 vise à répondre aux questions de l'industrie et à prolonger la date de clôture de la demande d'offre à commandes.

Questions et réponses

Question 4. Conformément à l'article 4.1.4 portant sur le rapport volume/poids et les dimensions des contenants du format II, la hauteur exigée est de 11 cm \pm 2 mm. Notre contenant mesure 12 cm \pm 3 mm de hauteur. Pourriez-vous modifier la hauteur pour tenir compte de cette petite différence?

Réponse 4. Un contenant de 12 cm \pm 3 cm de hauteur sera accepté. La description d'achat sera modifiée à l'attribution du contrat.

Question 5. Les deux (2) échantillons préalables à l'attribution de l'offre à commande de chacun des articles énumérés, les rapports d'essais, la fiche signalétique et la lettre d'attestation doivent être envoyés avec notre soumission dans la Partie 1: Évaluation technique obligatoire des échantillons préalables et documentation à l'appui.

Si oui, quel est l'adresse et à l'attention de qui?

OU aviserez-vous les offrants qui satisfont à tous ces critères obligatoires pour envoyer (**à une date ultérieure**) les deux (2) échantillons préalables à l'adjudication de chacun des articles énumérés les rapports d'essais, la fiche signalétique et la lettre d'attestation pour passer à la partie 2 - Évaluation technique obligatoire du rendement des échantillons préalables à l'attribution?

Réponse 5. Conformément à la partie 2 - Instructions à l'intention des offrants; 2.2 Présentation des offres : Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard **à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DOC**. Vous trouverez l'adresse complète sur la page couverture de la demande d'offre à commande.

Conformément à la partie 3 – Instructions pour la préparation des offres, section 1 : Offre technique : Dans son offre technique, l'offrant doit fournir ce qui suit, **à l'endroit, à l'heure et à la date de clôture de la demande d'offre à commandes**:

- deux (2) échantillons préalables à l'attribution de l'offre à commande de chacun des articles ci-dessous;
- les rapports d'essai, conformément à l'annexe G, et définis dans la section intitulée Définitions;
- la fiche signalétique, conformément à l'annexe G, et définie dans la section intitulée Définitions;
- la lettre d'attestation, conformément à l'annexe G, et définie dans la section intitulée Définitions.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-195631/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-195631

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PV955.M7594-195631

Buyer ID - Id de l'acheteur
PV955
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 6. Nous aimerions demander une prolongation à la date de clôture.

Réponse 6. Nous acceptons deux (2) semaines

SUPPRIMER:

L'invitation prend fin à:
14h00 le 2019-10-29 Fuseau horaire: HAE

INSÉRER:

L'invitation prend fin à:
14h00 le 2019-11-12 Fuseau horaire: **HNE**

Toutes autres termes et conditions demeurent les mêmes.